

# Dítec



## Dítec QIK80EH

### Barreira electromecânica

(Instruções originais)

IP2085PT  
Manual técnico

# Índice

	Assunto	Página
1.	<b>Advertências gerais para a segurança</b>	125
	<b>Advertências gerais para a segurança do utilizador</b>	126
2.	<b>Declaração CE de conformidade</b>	127
2.1	Directiva das Máquinas	127
3.	<b>Dados técnicos</b>	128
3.1	Indicações de uso	128
4.	<b>Instalação tipo</b>	129
5.	<b>Dimensões</b>	130
6.	<b>Componentes principais</b>	131
7.	<b>Instalação mecânica</b>	132
8.	<b>Instalação da haste</b>	133
9.	<b>Balanceamento da haste</b>	134
10.	<b>Seleção do sentido de abertura</b>	135
11.	<b>Regulação dos fins de curso</b>	136
12.	<b>Acesso ao quadro electrónico</b>	136
13.	<b>Ligações elétricas</b>	137
14.	<b>Plano de manutenção ordinária</b>	138
	<b>Instruções para o uso</b>	139
	Instruções de desbloqueio manual	141
	Instruções para os responsáveis pela manutenção	142

## Legenda



Este símbolo indica instruções ou notas relativas à segurança que requerem uma atenção particular.



Este símbolo indica informações úteis para o correto funcionamento do produto.

Todos os direitos deste material são de propriedade exclusiva da ASSA ABLOY ES AB. Embora o conteúdo desta publicação tenha sido compilado com o maior cuidado, a ASSA ABLOY ES AB não pode assumir qualquer responsabilidade por danos causados por eventuais erros ou omissões nesta publicação.. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem aviso prévio. Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da ASSA ABLOY ES AB.

# 1. Advertências gerais para a segurança



**A não observância das informações contidas no presente manual podem causar acidentes pessoais ou danos no aparelho. Conserve as presentes instruções para consultas futuras.**

O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente a pessoal especializado. A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.

Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Uma instalação errada pode ser fonte de perigo.



Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo.

Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto.

Não instalar o produto em ambiente e atmosfera explosivos: presença de gases ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.

Antes de instalar a motorização, efetue todas as modificações estruturais relativas à realização dos dispositivos de segurança e a proteção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral.

Verifique se a estrutura existente tem os necessários requisitos de robustez e estabilidade. O fabricante da motorização não é responsável da não observância da Boa Técnica na fabricação dos infixos a motorizar, e também das deformações que devessem intervir no uso.

Os dispositivos de segurança (fotocélulas, suportes de borracha sensíveis, paragem de emergência, etc.) devem ser instalados levando em consideração: as normas e as directrizes em vigor, os critérios da Boa Técnica, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pela porta ou portão motorizados.

Os dispositivos de segurança devem proteger as eventuais áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral, da porta ou portão motorizados.

Aplique as sinalizações previstas pelas normas vigentes para localizar as zonas perigosas.



Cada instalação deve haver visível a indicação dos dados identificativos da porta ou portão motorizados.

Quando pedido, ligue a porta ou portões motorizados a um eficaz sistema de colocação a terra realizado como indicado pelas vigentes normas de segurança.

Durante as intervenções de instalação, manutenção e reparação, desligar a alimentação antes de abrir a tampa para ter acesso às partes elétricas.

A remoção do cárter de proteção do automatismo deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.



A manipulação das partes eletrónicas deve ser efetuada equipando-se de abraçadeiras condutivas antiestáticas ligadas a terra. O fabricante da motorização declina qualquer responsabilidade sempre que sejam instalados componentes incompatíveis aos fins de segurança e do bom funcionamento.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

## Advertências gerais para a segurança do utilizador



As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.

Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.

É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema.

Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido.

Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso. O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.

Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.

Não se oponha ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.

A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho e para evitar que brinquem ou se posicionem no raio de ação da porta ou portão motorizados.

Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente.

Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e dirija-se somente ao pessoal profissionalmente competente.

A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo. Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizado. Em particular se aconselha à verificação periódica do funcionamento correto de todos os dispositivos de segurança.

As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.

Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de acção da portinhola.



Para uma correta eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados “centros de recolha seletiva” predispostos pelas administrações municipais.

## 2. Declaração ce de conformidade

(Directiva 2006/42/CE, Anexo II-B)

O fabricante ASSA ABLOY ES AB com sede em Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden declara que a barreira motorizada do tipo Ditec QIK80EH é conforme aos requisitos essenciais das seguintes diretivas CE:

- Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE;
  - Directiva das Máquinas 2006/42/CE
  - Directiva dos Produtos de Construção 89/106/CE
- é conforme com as seguintes características da norma EN 13241-1 (Anexo ZA):
- Controlo da produção na fábrica (Conforme)
  - Liberação de substâncias perigosas (Conforme)
  - Resistência à carga do vento (Classe 5)
  - Abertura segura (Conforme)
  - Resistência mecânica e estabilidade (Conforme)
  - Forças de manobra (Conforme)

Organismo notificado: Treviso Tecnologia – CERT

Registo de número: 1600

Endereço: Via Pezza Alta, 34 31046 Rustignè di Oderzo (TV)

Landskrona, 12-02-2013

  
Marco Pietro Zini  
(Presidente Entrance Automation)

### 2.1 Directiva das Máquinas

Em conformidade da Directiva das Máquinas (2006/42/CE) o instalador que motoriza uma porta ou um portão tem as mesmas obrigações do fabricante de uma máquina e como tal deve:

- predispor o fascículo técnico que deverá conter os documentos indicados no Anexo V da Directiva das Máquinas;  
(O fascículo técnico deve ser conservado e deixado à disposição das autoridades nacionais competentes por pelo menos dez anos a partir da data de fabricação da porta motorizada);
- redigir a declaração CE de conformidade conforme o Anexo II-A da Directiva das Máquinas e entregá-la ao cliente;
- afixe a marcação CE na porta ou portão motorizados em conformidade do ponto 1.7.3 do Anexo I da Directiva das Máquinas.
- coloque em conformidade a porta ou portão motorizados com a instalação de dispositivos de segurança.
- consulte o manual de instalação do quadro eletrónico EL34 - para as regulagens das forças operativas nos termos da EN 12453 e EN 12445.

### 3. Dados técnicos

	QIK80EH
Alimentação	230 V~ 50/60Hz
Absorção	1,2 A
Binário	200 Nm
Classe de isolamento	Classe 1
Tempo de abertura	6÷12 s / 90°
Tempo de fecho	6÷12 s / 90°
Comprimento da haste (max)	7950 mm
Classe de serviço	4 - INTENSO
Intermitência	S2 = 50 min S3 = 50%
Temperatura	min -20° C / max +55° C
Grau de proteção	IP24D
Quadro eletrônico	EL34

#### 3.1 Indicações de uso

Classe de serviço: 4 (mínimo de 10÷5 anos de uso com 100÷200 ciclos por dia).

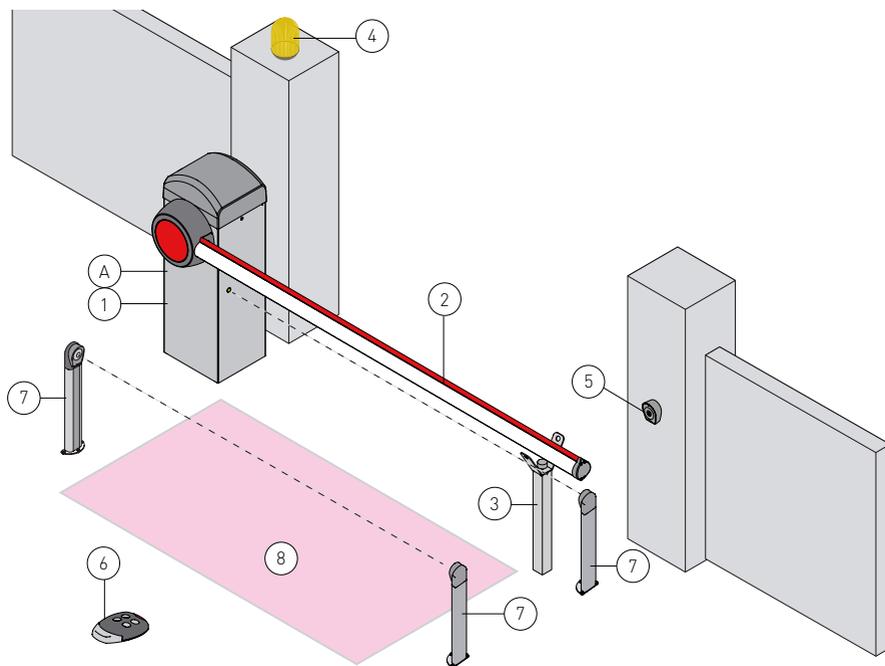
Uso: INTENSO (para entradas de prédios, industriais, comerciais, estacionamentos com uso para veículos ou pedestres intenso).

- As performances de utilização referem-se ao peso recomendado (aprox. 2/3 do peso máximo consentido). O uso com o peso máximo autorizado poderia reduzir as performances acima indicadas.
- A classe de serviço, os tempos de utilização e o número de ciclos consecutivos têm valor indicativo. São detectados estatisticamente em condições médias de uso e não podem ser certos para cada um dos casos.



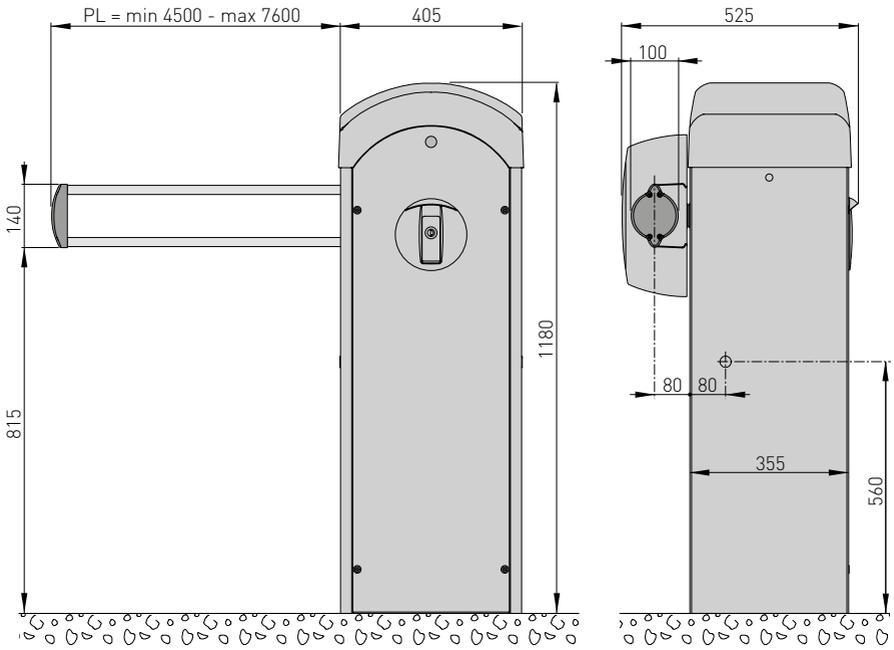
Cada automatismo apresenta elementos variáveis, tais como: atritos, balanceamentos e condições ambientais que podem modificar de maneira substancial tanto a duração quanto a qualidade de funcionamento do operador ou de parte de seus componentes, entre os quais a mola. A partir dos testes realizados, a vida útil média da mola é de aproximadamente 100.000 ciclos, aconselhamos verificar o estado de desgaste da mola uma vez que este limite seja alcançado e, caso seja demonstrado sinais claros de desgaste ou de dificuldade no balanceamento correto da haste, é necessário substituí-la.

## 4. Instalação tipo

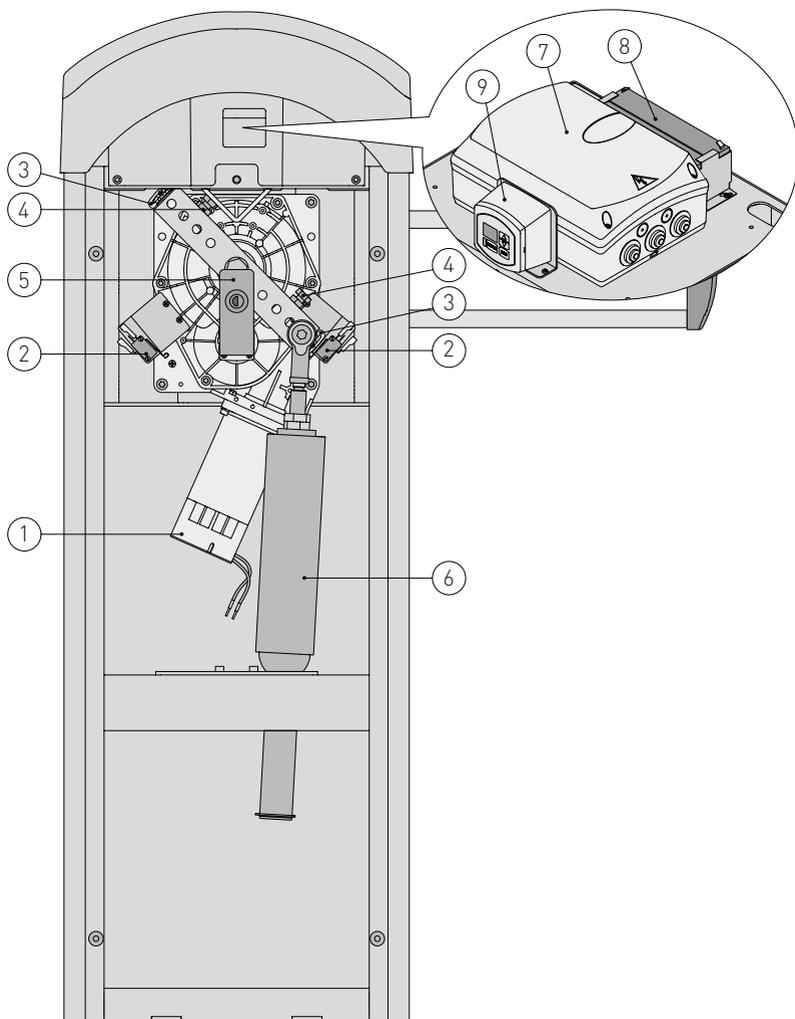


Ref.	Código	Descrição
1	QIK80EH QIK80Z	Caixa barreira Base de fixação da caixa
2	QIKC40 QIKCG QIKLUX QIKC QIKAM QIKGR	Haste 3975 mm Junta para haste Kit de iluminação da haste Embalagem de 10 reflectores da haste Suporte móvel Vedação de alumínio 2000 mm
3	QIKAF QIKAFE QIKAFZ	Suporte fixo Suporte fixo com bloco electromagnético Base de fixação suporte fixo
4	LAMPH	Lampejante
5	XEL5 LAN4 LAN7 XELCA	Selectore de chave Teclado de combinação Descodificador de placa Coluna para acessórios de comando
6	GOL4	Rádio-controlo
7	XEL2 XELCB	Fotocélulas Coluna para fotocélulas
8	LAB9	Detector de espiral magnético para controlo de passagem
A		Ligue a alimentação a um interruptor unipolar de tipo homologado com distância de abertura dos contactos de pelo menos 3 mm (não fornecidos por nós). A ligação à rede deve ser feita num rego independente e separado das ligações aos dispositivos de comando e de segurança.

# 5. Dimensões



## 6. Componentes principais



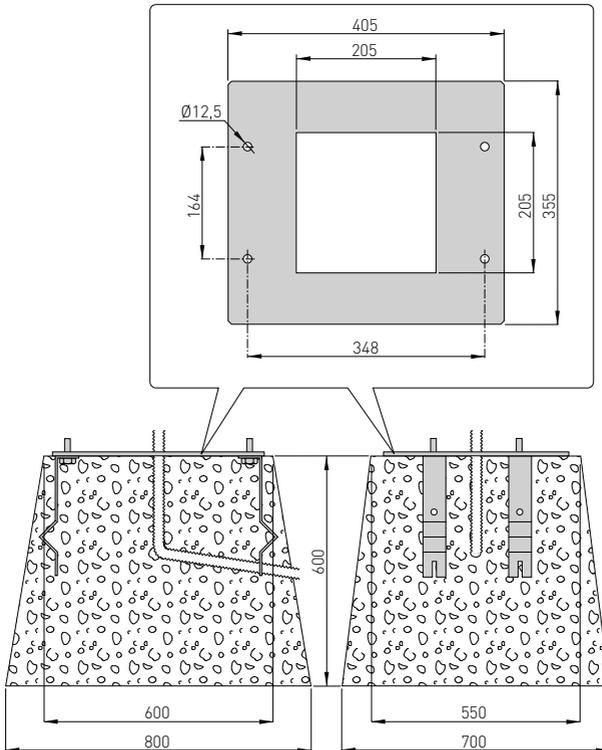
Ref.	Código	Descrição
1		Motor 24 V $\overline{\text{=}}$ com encoder
2		Fim de curso de abertura/fecho
3		Regulação dos fins de curso
4		Regulação do retentor mecânico
5		Desbloqueio de chave
6		Mola azul Ø63 mm
7		Quadro eletrónico
8	BATKH	Kit baterias de continuidade
9	MD2	Módulo display para diagnóstico e gestão evoluída

# 7. Instalação

A garantia de funcionamento e o desempenho declarado são obtidos apenas com acessórios e dispositivos de segurança DITEC.

Todas as medidas indicadas são expressas em mm, salvo indicação em contrário.

## 7.1 Instalação mecânica

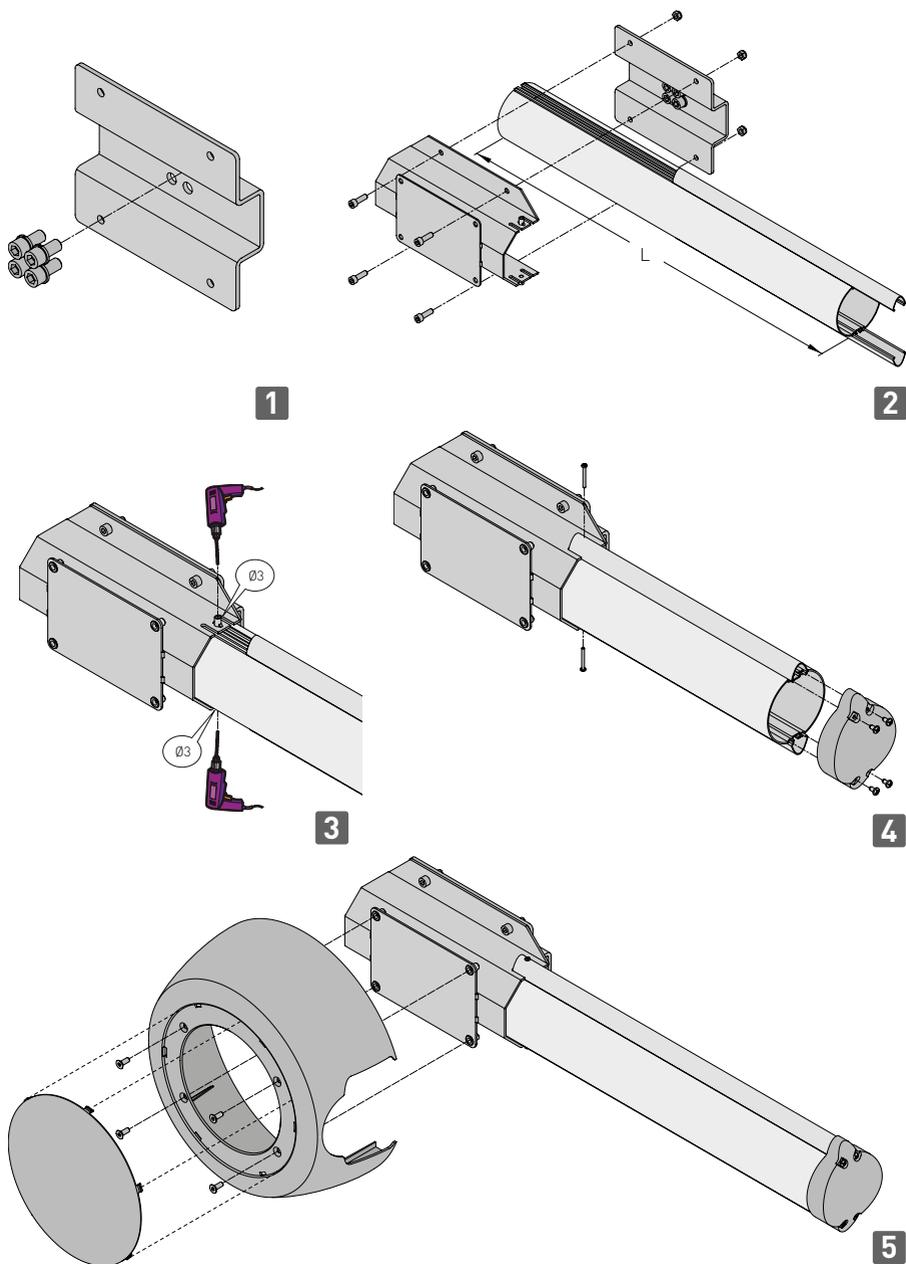


- Se a pavimentação presente não consentir uma fixação robusta e estável da caixa, predispor uma plataforma de concreto onde introduzir os grampos de fixação e a chapa de base QIK80Z, que deverá estar em nível e limpa.
- Enfiar nos orifícios dos grampos de fixação elementos de ferro ou de outro material para engatar os grampos à estrutura de concreto.
- Fazer passar as esteiras passa cabos através do furo central da chapa.  
ATENÇÃO: verificar a robustez e a estabilidade da fixação.
- Fixar a caixa.



NOTA: para abrir a caixa, desbloquear o automatismo conforme indicado na pág. 141 e desenroscar os 4 parafusos frontais.

## 8. Instalação da haste

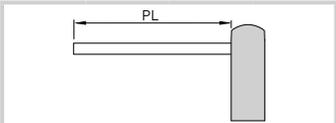


- Recortar o comprimento da haste na medida  $L=PL+350$  mm.
- Instalar a haste conforme indicado na figura.

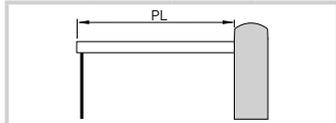
# 9. Balanceamento da haste

- Desbloquear o automatismo conforme indicado na pág. 141 e levar a haste para a posição vertical de abertura.
  - Fixar a mola na posição correcta e em base ao sentido de abertura escolhido conforme indicado na pág. 135.
  - Por meio das porcas localizadas acima da mola (ver a ref. [B] pág. 135), comprimir a mola até obter o balanceamento da haste na posição de 5°-30° em relação ao pavimento (nessa posição a haste deve permanecer parada ou inclinar um pouco para cima).
- ATENÇÃO: a compressão da mola deve respeitar a medida A indicada na pág. 135.
- Verificar também que, nas posições terminais de abertura e fecho, a haste fique parada.

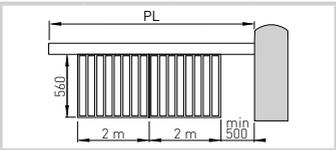
**!** ATENÇÃO: nunca usar a força do motor para suportar o peso da haste. Usar sempre a mola de balanceamento.



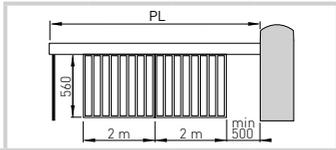
PL (mm)				
4500-5199	QIKM5	/	/	/
5200-5999	/	QIKM5	/	/
6000-6999	/	/	QIKM5	/
7000-7600	/	/	/	QIKM5



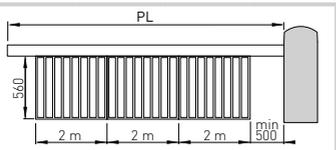
PL (mm)				
4500-4999	QIKM5	/	/	/
5000-5799	/	QIKM5	/	/
5800-6799	/	/	QIKM5	/
6800-7200	/	/	/	QIKM5



PL (mm)				
4600-4799	QIKM5	/	/	/
4800-5499	/	QIKM5	/	/
5500-6499	/	/	QIKM5	/
6500-6800	/	/	/	QIKM5



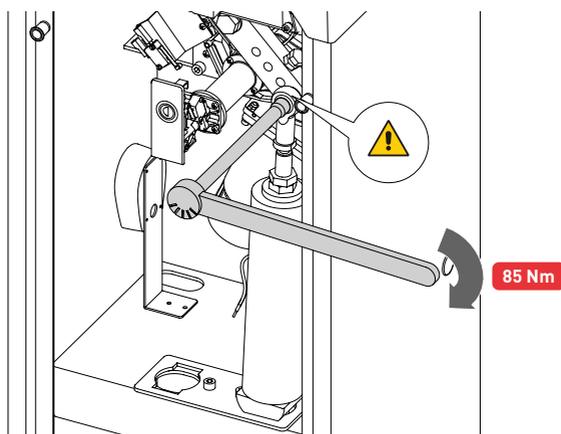
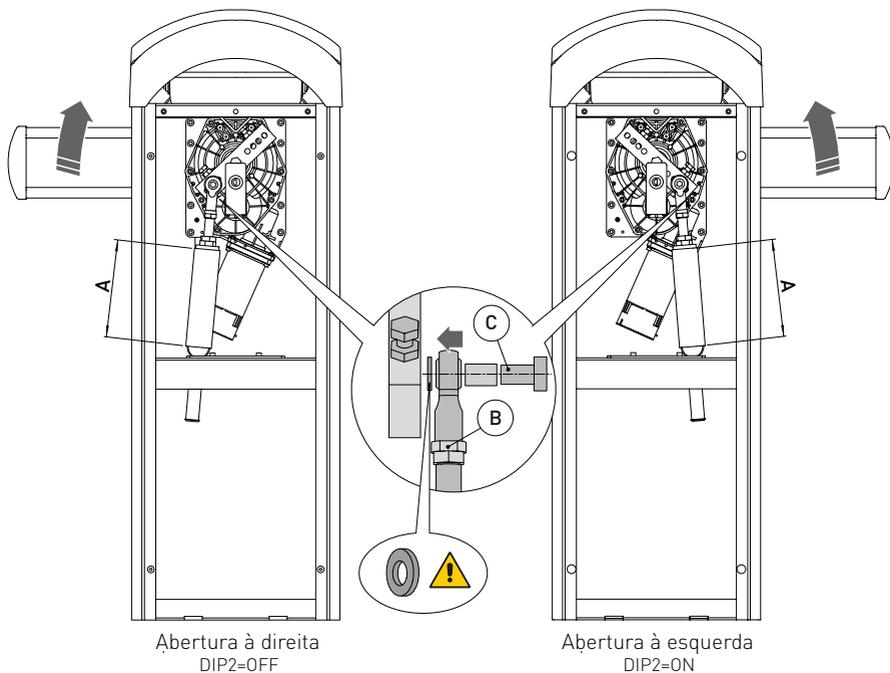
PL (mm)				
4800-5899	/	/	QIKM5	/
5900-6500	/	/	/	QIKM5



PL (mm)				
6700	/	/	/	QIKM5

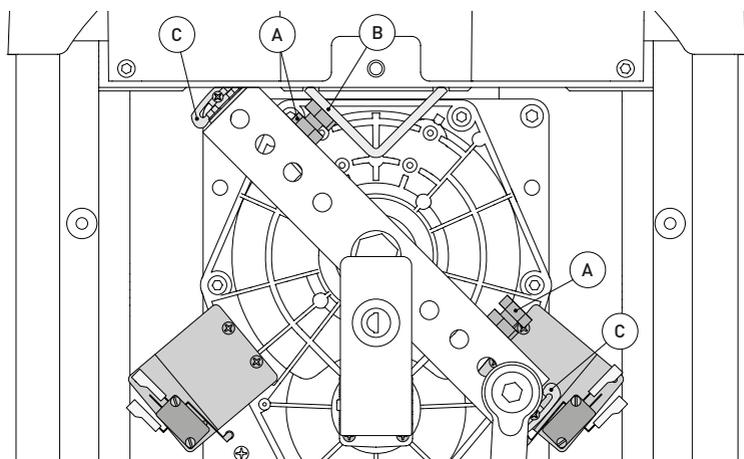
**!** ATENÇÃO: para  $PL \geq 4000$  mm é necessário utilizar o suporte fixo QIKAF-QIKAFE ou o suporte móvel QIKAM. Com o suporte fixo com bloco electromagnético QIKAFE instalado utilizar as configurações indicadas para o suporte móvel QIKAM.

## 10. Selecção do sentido de abertura



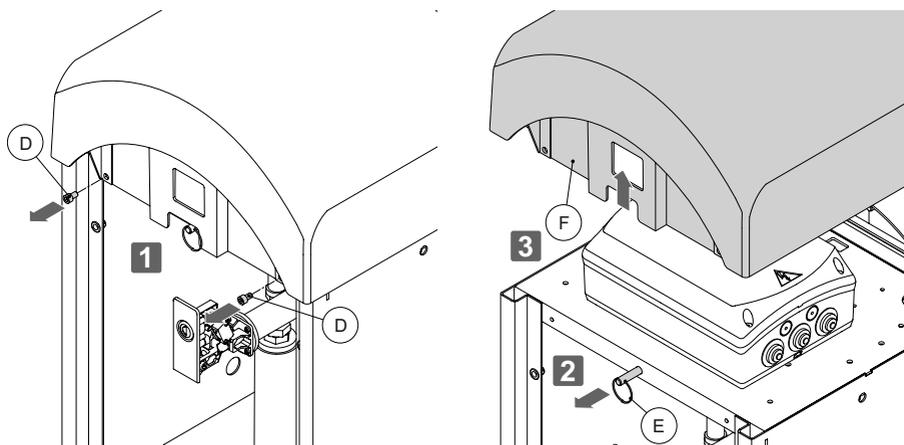
- Seleccionar o sentido de abertura conforme indicado na figura.
- Montar a mola através do apropriado parafuso M12x40 [C] com travaroscas, apertando com força conforme indicado na figura.
- Configurar o DIP2 presente no quadro electrónico EL34 conforme indicado na figura.
- Depois de ter instalado a haste, ajustar a compressão da mola QIKM5 através das porcas [B] até obter  $A \geq 245$  mm.

## 11. Regulação dos fins de curso



- Ajustar a posição de abertura e de fecho da haste através dos apropriados parafusos [A].
- Ajustar a intervenção dos fins de curso de abertura e de fecho com os apropriados excêntricos [C] de modo que sejam activados cerca de 3 mm antes da batida mecânica [B].

## 12. Acesso ao quadro electrónico



- Desenroscar e retirar os parafusos frontais [D].
- Retirar o anel [E] e levantar a tampa da caixa [F].

## 13. Ligações elétricas



NOTA: as ligações elétricas e o arranque dos motorreductores são ilustrados no manual de instalação do quadro eletrónico EL34.



Antes de ligar a alimentação elétrica verificar que os dados da placa sejam correspondentes com aqueles da rede de distribuição elétrica.

Prever na rede de alimentação um interruptor/seccionador unipolar com distância de abertura dos contactos igual ou superior a 3 mm.

Controlar que a montante do sistema elétrico haja um interruptor diferencial e uma proteção de sobrecarga apropriados.

Utilizar um cabo elétrico do tipo H05RN-F 3G1,5 e ligá-lo aos prensadores L (marrom), N (azul),  (amarelo/verde), presentes no interior do automatismo.

Bloqueie o cabo através do apropriado prensa cabos e extraia-o apenas em correspondência do prensador.

A ligação para a rede de distribuição elétrica, no trecho externo ao automatismo, deve ocorrer numa calha independente e separada da calha das ligações para os dispositivos de comando e segurança.

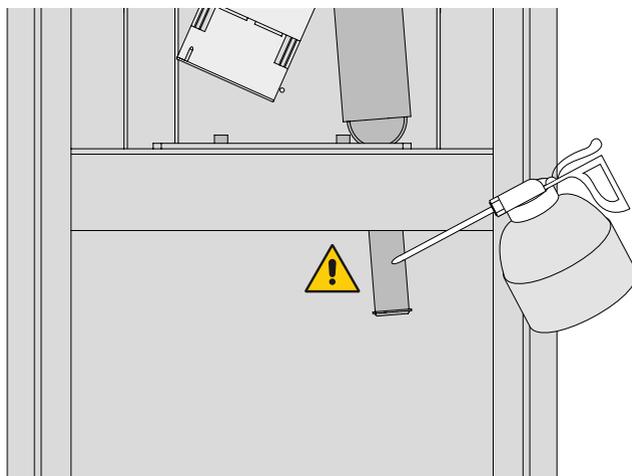
A calha deve penetrar no interior do automatismo através dos furos presentes na chapa de base por pelo menos 50 mm.

Verifique a ausência de arestas cortantes que possam danificar o cabo de alimentação.

Certifique-se de que os condutores da alimentação de rede (230 V) e os condutores de alimentação dos acessórios (24 V) estejam separados.

Os cabos devem ser de isolamento duplo. Retirar as bainhas nas proximidades dos seus bornes de ligação e bloqueá-las usando prensa-cabos não fornecidos.

## 14. Plano de manutenção ordinária



Realize as seguintes operações e verificações a cada 6 meses, em base à intensidade de utilização do automatismo.

Retirar a alimentação 230 V~ e as baterias (se presentes):

- Limpar e lubrificar as alavancas e controlar que todos os parafusos e as porcas estejam bem aparafusados.
- Limpar e lubrificar a haste da mola, conforme indicado na figura.
- Controlar as ligações eléctricas.
- Verificar o funcionamento do desbloqueio manual.
- Verificar o correcto balanceamento da haste, conforme indicado na pág. 134.
- Verificar o estado de desgaste das partes mecânicas, em especial a mola de aproximadamente 100.000 ciclos/trabalho.

Fornecer novamente alimentação 230 V~ e baterias (se presentes):

- Verificar o correcto funcionamento da detecção de obstáculos.
- Controle o correcto funcionamento de todas as funções de comando e segurança.



**NOTA:** Para as partes de reposição, fazer referência ao catálogo das peças de reposição.



Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

O instalador deve redigir o registo de manutenção, no qual deverá indicar todas as intervenções de manutenção de rotina e suplementar realizadas.

# Instruções para o uso

## Advertências gerais para a segurança do utilizador

 As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.

Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.

É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema.

Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso.

O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.

Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.

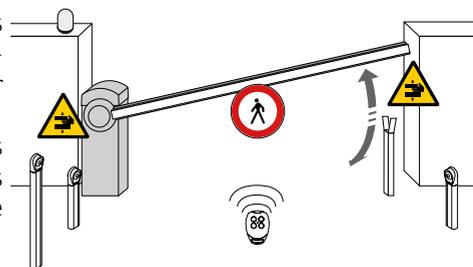
Não se oponha ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.

A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele.

Não permitir as crianças de jogar ou estacionar no raio de ação da porta ou portão motorizados.

Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente.

Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e



dirija-se somente ao pessoal profissionalmente competente.

A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo.

Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

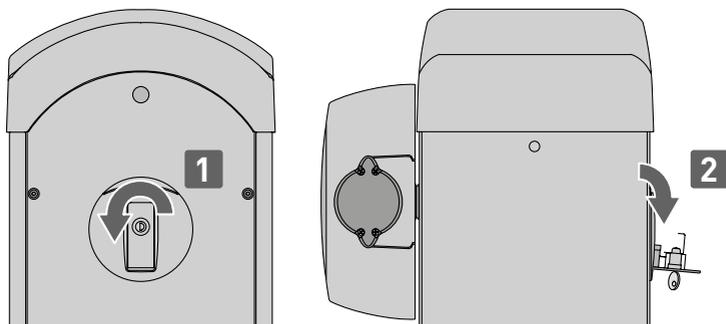
Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizados. Em particular se aconselha à verificação periódica do funcionamento correto de todos os dispositivos de segurança. As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.

Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de acção da portinhola.



Para uma correta eliminação dos equipamentos eléctricos e electrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados “centros de recolha seletiva” predispostos pelas administrações municipais.

## Instruções de desbloqueio manual



Em caso de avaria ou em ausência de tensão, inserir e girar a chave em sentido anti-horário, abrir completamente a portinhola. Abrir manualmente a barreira.

Para bloquear novamente a barreira, fechar a portinhola, girar a chave em sentido horário e retirar a chave.



**ATENÇÃO:** não desbloquear com as molas em tensão sem haste. Executar as operações de bloqueio e desbloqueio com o motor parado. Não entre no raio de acção da portinhola. Com a barreira desbloqueada a haste pode ter movimentos autónomos. Quando a portinhola está fechada, mas a chave encontra-se ainda em posição horizontal, o micro-interruptor de desbloqueio está aberto, impedindo assim todo tipo de manobra.

Para desalimentar a barreira, é necessário retirar a alimentação e desligar as baterias (se presentes).



Para qualquer problema e/ou informação contactar o serviço de atendimento.

# Instruções para os responsáveis pela manutenção

## Sinalização de alarmes pelo módulo MD2 (se instalado)

No módulo display MD2 são exibidos os seguintes alarmes que tem a prioridade sobre todas as outras exibições.

Tipo Alarme	Display	Descrição	Intervenção
Alarme acessórios	A3	Falha no teste do sensor de segurança instalado no prensador 8.	Verificar a cablagem e o correcto funcionamento do sensor de segurança.
	A7	Ligação errada entre o prensador 9 e o prensador 41.	Efectuar a ligação do contacto 1-9 conforme indicado.
	A8	Curto-circuito do driver lampejante.	Contactar a Assistência Técnica.
	A9	Sobrecarga de corrente em saída do lampejante.	Verificar a correcta ligação do lampejante aos prensadores 0-14.
	AB	Deteção curta indicador de portão aberto	Verificar a cablagem e o funcionamento correto do indicador de portão aberto.
Alarme das baterias	B0	Baterias quase descarregadas.	Restabelecer a alimentação ou substituir o kit de baterias.
	B1	Baterias descarregadas.	Restabelecer a alimentação ou substituir o kit de baterias.
	B3	Baterias não ligadas ou ausentes.	Verificar a correcta ligação do kit de baterias ao quadro electrónico ou desabilitar o teste evoluído das baterias (se não presentes).
Alarme do encoder	E0	Avaria do encoder.	Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
	E2	Inversão dos fios do motor.	Verificar os fios do motor.
	E3	Encoder não ligado, falsos contactos encoder, encoder danificado.	Verificar a correcta ligação do encoder, limpar os contactos inserindo e desinserindo o plug do encoder nos contactos ou substituir o encoder.
Alarme funcional	F3	Temperatura interna elevada. Em condições de temperatura interna elevada, a automação funciona em baixa velocidade.	/

Tipo Alarme	Display	Descrição	Intervenção
Erro interno no quadro electrónico	I 2	Falha na comunicação do bus interno.	Verificar o funcionamento do quadro electrónico.
	I 3	Falha na presença master/slave com automatismos em sincronismo simultâneo.	Verificar a correcta alimentação dos automatismos.
	I 4	Inicialização de fábrica incompleta.	Contactar a Assistência Técnica.
	I C	Erro no tempo de espera da manobra.	Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
	I G	Anomalia no accionamento do motor.	Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
Alarme mecânico	I H	Anomalia das correntes do motor.	Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
	M 3	Automatismo bloqueado.	Verificar o funcionamento do dispositivo de bloqueio. Verificar a presença de obstáculo nas proximidades das batidas.
Alarme mecânico	M 4	Curto-circuito do motor.	Verificar a correcta ligação do motor. Verificar o correcto funcionamento do motor.
	M B	Ausência do motor durante uma manobra.	Verificar a correcta ligação do motor.
	M D	Funcionamento não regular do fim-de-curso de abertura.	Verificar a correcta ligação do fim-de-curso de abertura.
	M E	Funcionamento não regular do fim-de-curso de fecho.	Verificar a correcta ligação do fim-de-curso de fecho.
Alarme Alimentação	M I	Deteção do terceiro obstáculo consecutivo.	Verificar a presença de obstáculos permanentes ao longo do curso do automatismo.
	P 0	Ausência de alimentação.	Verificar que o quadro electrónico esteja correctamente alimentado.
	P 1	Tensão de rede insuficiente.	Verificar a tensão de alimentação da automação.

Tipo Alarme	Display	Descrição	Intervenção
Alarme operações de rádio		Inserção de um módulo de memória com um número de rádio controles memorizados superior a 100. ATENÇÃO: a configuração  ►  ►  ocorre automaticamente.	Para permitir guardar as configurações do sistema no módulo de memória, excluir alguns rádios controles memorizados e levar o total para um número inferior a 100. Configurar  ►  ► .
		Módulo de memória não detectado.	Inserir um módulo de memória.
		Módulo de memória não compatível com o quadro eletrónico.	Inserir o módulo de memória compatível com o quadro eletrónico.
Alarme das configurações		Trimmer R1 não habilitado.	Realizar o procedimento de habilitação do trimmer. Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
		Trimmer VA não habilitado.	Realizar o procedimento de habilitação do trimmer. Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
		Trimmer VC não habilitado.	Realizar o procedimento de habilitação do trimmer. Se o alarme persistir, contactar a Assistência Técnica.
Alarme Serviço		Pedido de intervenção de manutenção.	Proceder com a intervenção de manutenção ordinária.



Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.  
O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.  
O instalador deve redigir o registo de manutenção, no qual deverá indicar todas as intervenções de manutenção de rotina e suplementar realizadas.

Carimbo do instalador	Operador
	Data da intervenção
	Assinatura do técnico
	Assinatura do comitente

Intervenção feita \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Carimbo do instalador	Operador
	Data da intervenção
	Assinatura do técnico
	Assinatura do comitente

Intervenção feita \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Para qualquer problema e/ou informação contactar o serviço de atendimento.



ASSA ABLOY Entrance Systems AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44, Landskrona  
Sweden  
© ASSA ABLOY